



شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
ذات مسؤولية محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ، ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

مجلس إشراف المحاسبين القانونيين في الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ تموز ٢٠١٠

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
(مدققة)	(غير مدققة)		
٧,٩٦٤,٠٥٦	١٣,٨٨٣,٧٣٠		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٣,٠٨٨	٣,٠٧٧		موجودات مالية للمتاجرة
٢٥,٣٠٩,٠٩٣	٢٠,٨٠٤,٣٨٨	٣	ذمم مدينة
٥٦٧	٥٦٧		موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٩,٩٥٠	٣٨٢,٩٠٠		ممتلكات ومعدات
٤٦,٢٢٧	٤١,١٠٦		موجودات غير ملموسة
٨٢٤,٤٥٧	٢٢٨,٢٧٥		أرصدة مدينة أخرى
<u>٣٤,٥٩٧,٤٣٨</u>	<u>٣٥,٣٤٤,٠٤٣</u>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
			المطلوبات -
٢,٣٥٩,٣٥٥	٣,٧٣٨,٢٦٢	٤	بنوك دائنة
٦,٨٣٤,٣٣٨	٥,٦٣٩,٩٨٤	٥	ذمم دائنة
٥٧٥,٢٧٥	٤٢٧,٧٣١		أرصدة دائنة أخرى
٣٩٦,٩٥٢	٤٨٦,٨٦٩		تأمينات نقدية
١,٣١٤,٦٤٤	٧٢٢,٨٢٠	٦	مخصص ضريبة الدخل
<u>١١,٤٨٠,٥٦٤</u>	<u>١١,٠١٥,٦٦٦</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠		رأس المال
٣,٧١٥,٨٥٤	٣,٧٢٩,٤٣٦		احتياطي إجباري
٤٧٧,٣٣٣	٤٧٧,٣٣٣		احتياطي اختياري
٢٦٧,٢٤٠	٢٦٧,٢٤٠		احتياطي اخطار مصرفية عامة
٣,٠٥٦,٤٤٧	٤,٢٥٤,٣٦٨		أرباح مدورة
<u>٢٣,١١٦,٨٧٤</u>	<u>٢٤,٣٢٨,٣٧٧</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٣٤,٥٩٧,٤٣٨</u>	<u>٣٥,٣٤٤,٠٤٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠ -	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	احتياطي اخطار مصرفية عامة	ارباح مسدورة	المجموع	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٧١٥,٨٥٤	٤٧٧,٣٣٣	٢٦٧,٢٤٠	٣,٠٥٦,٤٤٧	٢٣,١١٦,٨٧٤	
المحول للاحتياطي	-	١٣,٥٨٢	-	-	(١٣,٥٨٢)	-	
الربح والدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	١,٢١١,٥٠٣	١,٢١١,٥٠٣	
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٧٢٩,٤٣٦	٤٧٧,٣٣٣	٢٦٧,٢٤٠	٤,٢٥٤,٣٦٨	٢٤,٣٢٨,٣٧٧	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -							
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٩	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٣٠٣,٧٣٤	١٧٧,١٤٥	٢٤٤,٢٨٠	٤,٢٨٩,٨٢٤	٢٣,٦١٤,٩٨٣	
الربح والدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	١,٧٨٤,٨٤٨	١,٧٨٤,٨٤٨	
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	١٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٣٠٣,٧٣٤	١٧٧,١٤٥	٢٤٤,٢٨٠	٦,٠٧٤,٦٧٢	٢٥,٣٩٩,٨٣١	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	إيضاحات
دينسار	دينسار	
٢,٣٩٩,٧٩٥	١,٧٧٠,٢٩٣	الانشطة التشغيلية
٦٧,٥٢١	٧٥,٢٦٠	ربح الفترة قبل الضريبة
٦٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠	التعديلات:
٤٥١	١١	استهلاكات و الاطفاءات
-	(١٩,١٤٩)	مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة
٢,٥٢٧,٧٦٧	٢,٣٨٦,٤١٥	خسائر موجودات مالية غير متحققة
(١,٠٥٤,٠٨٤)	٣,٩٤٤,٧٠٥	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١٥٣,١٦٤	٥٩٦,١٨٢	التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٤,٣٣٤,٥١٢	(١,١٩٤,٣٥٤)	ذمم مدينة
(١١٣,٧٧٥)	(١٤٧,٥٤٤)	أرصدة مدينة أخرى
١٢٠,٥٧٨	٨٩,٩١٧	ذمم دائنة
(١,٥٥٥,٦٣٧)	(١,١٥٠,٦١٤)	أرصدة دائنة أخرى
٤,٤١٢,٥٢٥	٤,٥٢٤,٧٠٧	تأمينات نقدية
		الضرائب المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(١,١٤٨)	(٢١,٤٤٠)	الانشطة الاستثمارية
-	٣٧,٥٠٠	شراء ممتلكات و معدات
(١,١٤٨)	١٦,٠٦٠	بيع موجودات ثابتة
٤,٤١١,٣٧٧	٤,٥٤٠,٧٦٧	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
٦,٥٢٣,٨١٧	٥,٦٠٤,٧٠١	الزيادة في النقد وما في حكمه
١٠,٩٣٥,١٩٤	١٠,١٤٥,٤٦٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في الأردن كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠. وقد تم تسجيل العلامة التجارية "ABC Investments" كعلامة تجارية للشركة اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٢، ومن غايات الشركة إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية. إن الشركة تابعة ومملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن والذي تمتلك فيه المؤسسة العربية المصرفية - البحرين ما يقارب ٨٦,٧%.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٣) ذمم مدينة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٦,٧٢٣,٩٦٦	٢٢,٥٤٦,٢٦٤
٤٦,٢٩٢	٤٥٣,٢٤٣
٥٣٨,٨٣٥	٣٦٤,٨٨١
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٥٦٠,٠٠٠)
٢٥,٣٠٩,٠٩٣	٢٠,٨٠٤,٣٨٨

ذمم عملاء التعامل بالهامش
ذمم عملاء الوساطة المالية
ذمم تسوية الوسيط
ينزل: مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة

فيما يلي الحركة على مخصص مقابل ذمم عملاء وساطة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١,٤٧٥,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	رصيد بداية الفترة/ السنة
٥٢٥,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠	المخصص للفترة/ للسنة
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٦٠,٠٠٠	رصيد نهاية الفترة/ السنة

(٤) بنوك دائنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢,٣٥٩,٣٥٥	٣,٧٣٢,١٦٨	UBS Bank
-	٦,٠٩٤	شركات وساطة
٢,٣٥٩,٣٥٥	٣,٧٣٨,٢٦٢	

(٥) ذمم دائنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٧,٦٥٦	٤٩,٦٩٧	ذمم عملاء ادارة الاستثمار
٦,٧٣٦,٩٦٤	٥,٥٨٠,٥٦٩	ذمم عملاء الوساطة المالية
٩,٧١٨	٩,٧١٨	ذمم عملاء اخرى
٦,٨٣٤,٣٣٨	٥,٦٣٩,٩٨٤	

(٦) ضريبة الدخل

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١,٨٥١,٢٤٢	١,٣١٤,٦٤٤	رصيد بداية الفترة/ السنة
(١,٦٥٥,٩٠٢)	(١,١٥٠,٦١٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
١,١١٩,٣٠٤	٥٥٨,٧٩٠	ضريبة الدخل المستحقة عن الفترة / السنة
١,٣١٤,٦٤٤	٧٢٢,٨٢٠	رصيد نهاية الفترة/ السنة

الحركة على مخصص ضريبة الدخل:

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢,٣٩٩,٧٩٥	١,٧٧٠,٢٩٣	الربح المحاسبي
٦٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٢,٤٥٩,٧٩٥	٢,٣٣٠,٢٩٣	الربح الضريبي
%٢٥,٦٢	%٣١,٥٦	نسبة ضريبة الدخل للشركة الفعلية
%٢٥	%٢٤	نسبة ضريبة الدخل القانونية

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (١٨) لسنة ٢٠٠٩ وقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٨.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة لعام ٢٠٠٩ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

(٧) النقد وما في حكمه

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٢,٦٣٢,٩٤٢	١٣,٨٨٣,٧٣٠	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
(١,٦٩٧,٧٤٨)	(٣,٧٣٨,٢٦٢)	بنوك دائنة
١٠,٩٣٥,١٩٤	١٠,١٤٥,٤٦٨	

(٨) المعاملات مع اطراف ذات العلاقة

إن هذه المعاملات تمت مع اطراف ذات علاقة وهي بنك المؤسسة العربية المصرفية - الاردن/البحرين/مصر .

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤,١٠٤,٧٣٣	٨,٨٣٧,٧٨٠	بنود داخل المركز المالي: حسابات جارية

عناصر قائمة الدخل:	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥١,٥٦٨	٢١,٤٣٦
٣,١٦٧	٨٩٨
(٢,٨٧٤)	(٢,١٦١)
	فوائد دائنة
	عمولات تداول
	فوائد و عمولات مدينة

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٨٥,٧٤٨	٢٢١,١٣٥
	رواتب ومكافآت

(٩) ارتباطات والتزامات محتملة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١,٧٧٠,٠٠٠	١,٧٧٠,٠٠٠
١,٧٧٠,٠٠٠	١,٧٧٠,٠٠٠
	كفالات

(١٠) الاحتياطات القانونية

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث إن هذه القوائم مرحلية.

(١١) بنود غير مدرجة في الميزانية

ضمن النشاط الاعتيادي، تقوم الشركة بإدارة الاستثمارات لعملائها، بلغت قيمة الاستثمارات للعملاء والمدارة من قبل الشركة بصفة الأمانة مبلغ ١,١١٢,٢٤٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٩: ٦٨٧,٣٥٩ دينار) وهي حسابات منفصلة عن موجودات الشركة ولا تظهر في القوائم المالية.